

## *Travesías en Clásicas*

### **Presentación y secciones**

*Travesías en Clásicas* es la revista de la comunidad del Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Es una revista académica bianual, que se publica en formato digital a través de la plataforma de publicaciones de la Facultad. Participan en ella profesores, graduados y estudiantes, y está orientada a difundir las distintas facetas de la vida académica del Departamento: la investigación, la enseñanza, la extensión y la difusión.

La revista cuenta con las siguientes secciones:

- **Actualidad Académica:** esta sección está dedicada a publicar comunicaciones de adscripciones, resúmenes de tesis e informes de avances de proyectos de investigación, difusión de proyectos departamentales, agenda de jornadas y conferencias, etc.

Vale aclarar que las comunicaciones de adscripciones no son los habituales informes de adscripción, sino relatos orientados a compartir con la comunidad aspectos relevantes del trabajo, dificultades, hallazgos, replanteos, etc. Podrán tomar como orientación la Guía para las comunicaciones de adscripciones que se encuentra disponible más abajo.

- **Investigación:** esta sección se destinará a trabajos de investigación sobre temática libre de graduados recientes y estudiantes que deseen publicar su primer artículo. Además, se publicarán trabajos que reflexionen sobre el proceso de investigación. Esta sección cuenta con la supervisión del Instituto de Filología Clásica.
- **Traducciones:** en esta sección se invita a talleres, proyectos e investigadores a publicar avances parciales de los trabajos de traducción de autores grecolatinos o de textos en sánscrito, y también reflexiones y/o discusiones sobre esta tarea, sus marcos teóricos, etc.

- **Extensión:** este espacio está reservado para equipos e investigadores que hayan desarrollado proyectos o actividades en el área de la extensión universitaria. Se busca que puedan compartir reflexiones acerca de su experiencia en este tipo de proyectos, desde su planificación y puesta en práctica hasta su divulgación y evaluación.
- **Enseñanza:** esta sección presentará trabajos dedicados a reflexiones vinculadas con la enseñanza de las lenguas y literaturas clásicas no solo en el ámbito universitario sino también en otros espacios.
- **Entrevistas:** esta sección tiene la finalidad de reflejar el diálogo con profesores o investigadores especializados de otras instituciones, invitadas a reflexionar sobre problemáticas relacionadas con los estudios clásicos en el ámbito académico.
- **Debates:** en esta sección se publicarán reseñas de artículos, tesis doctorales y libros, cartas de lectores con preguntas y críticas a los artículos publicados y encuestas sobre temas de interés.

### **Pautas para los autores**

Los autores enviarán dos archivos en formato digital (Word, rft o similar), indicando la sección para la que se presenta la colaboración, a [travesiasenclasicas@gmail.com](mailto:travesiasenclasicas@gmail.com), uno con el texto del artículo, otro con un currículum abreviado del/la autor/a en tercera persona, donde se indique máximo título obtenido o en qué punto de su formación se encuentra, pertenencia institucional y principales intereses, áreas de estudio y/o publicaciones.

- Los nombres de los archivos deben contener solamente el apellido y nombre del/la autor/a en mayúsculas sin acentos, y en el caso del currículum abreviado: CV y apellido y nombre del/la autor/a en mayúsculas sin acentos. Ej.: APELLIDO\_NOMBRE.doc y CV\_APELLIDO\_NOMBRE.doc.

## Texto de la colaboración

- Las colaboraciones no podrán exceder las 15 páginas A4 (margen normal 3 y 2,5 cm.)
- Todo el texto debe estar en letra Times New Roman 12, espaciado 1,5 y justificado de ambos lados.
- El texto se encabezará con el título, nombre y apellido del/la autor/a, pertenencia institucional y dirección de correo electrónico.
- El título debe estar en la primera línea del texto, centrado y en tamaño 20.
- Alineados a la derecha irán en tamaño 12 y en líneas sucesivas: el nombre del/a o los autores, la filiación institucional y la dirección de correo electrónico
- Antes del cuerpo del artículo, debe incluirse un **resumen** de entre setenta y cien palabras y una lista de cinco **palabras clave**.
- Los subtítulos irán en letra tamaño 12, alineados a la izquierda.
- Las notas irán a pie de página en fuente Times New Roman 10 y espaciado sencillo. Las notas al pie no se utilizarán para las referencias bibliográficas de textos o autores mencionados en el cuerpo del texto. Se evitará hacer un uso profuso de las notas al pie, limitándolas a aportar información adicional que podría suprimirse sin afectar el contenido del artículo principal.
- Cuando coincide con una puntuación la llamada de nota deberá colocarse después del signo respectivo.
- Para el texto en alfabeto griego se utilizará indefectiblemente la codificación Unicode en fuente Times New Roman.
- Las palabras sueltas en idiomas extranjeros se colocarán en *italica*.
- Para resaltar un término y para identificar significados se utilizarán solo comillas simples, evitando el uso de itálicas, negritas, comillas y subrayado.

## Referencias y citas

- Las referencias bibliográficas figurarán integradas al texto y seguirán el esquema (Apellido, año: páginas). Si se trata de dos autores o más autores: (Apellido1 y Apellido2, año: páginas).
- En caso de más de cinco autores se consignará el primer apellido seguido de *et al.*

- Cuando se consignent distintas obras de un mismo autor y año, deberán distinguirse, desde la primera mención, con una letra (a, b, c, etc.) pegada al año de publicación.
- Cada vez que se aluda a una misma obra se seguirá el esquema (Apellido, año: página) y no se emplearán en ningún caso las fórmulas *op. cit.*, *ib.*, *ibid.* y similares.
- Se podrán utilizar siglas para abreviar obras siempre que se las despliegue en la Bibliografía al final del artículo. Ej.: OLD, LSJ, DAGR, RE, CIL, etc.
- Los artículos de diccionarios, enciclopedias y otras obras de referencia ordenadas por lemas se indicarán por la palabra que funciona como lema, precedida de la abreviatura *s.v.*, y no por página. Ej.: *cf.* OLD *s.v. urbs*. En caso de querer remitir a una sección del artículo se agregará el dato detrás del lema. Ej.: *cf.* OLD *s.v. urbs* 1.c.
- En caso de que se cite más de una página correlativa, se deberá indicar siempre el número de la inicial y el de la final, evitando las abreviaturas *s.*, *ss.*, *ssg.*, *ssgs.* y otras similares.
- Las referencias a autores clásicos y sus obras seguirán las abreviaturas del *Oxford Latin Dictionary* y del *Liddell & Scott*. Se utilizará numeración arábica separada por puntos y sin espacios. Ej. Cic. *Cat.* 2.15; Liv. 5.23.4.
- Las citas textuales de hasta 250 caracteres con espacios irán en el cuerpo del texto entre "comillas dobles". Las de mayor extensión se colocarán en párrafo aparte sangrado sin comillas, separado del texto principal con una línea en blanco antes y después.
- Las citas textuales en una lengua clásica deberán contar con su correspondiente traducción, que se colocará a continuación del texto original y no en nota al pie. Si son citas en el cuerpo del texto, la traducción se colocará a continuación entre dos corchetes; si la cita va en párrafo aparte la traducción se pondrá a continuación en un nuevo párrafo separado por un renglón.
- En el caso de que en el texto original figuraran palabras o pasajes entrecomillados, estos deberán llevar comillas simples en la transcripción.
- Cuando figuren cursivas en las citas textuales deberá indicarse si el énfasis pertenece al original o pertenece al autor.

- No se indicará con puntos suspensivos que el texto proviene de un pasaje más extenso o que continúa luego de la cita, ni al comienzo de la cita ni al final. En cambio, sí se consignarán los tres puntos enmarcados por corchetes para indicar la omisión de texto [...] en una cita textual.
- Los signos de puntuación se colocarán luego de las comillas de cierre, con la excepción de que la oración o párrafo comience entrecomillada, en cuyo caso se incluirá el signo de puntuación dentro del entrecomillado.

## **Bibliografía**

Al final del texto se incluirá solo la bibliografía citada de acuerdo con las siguientes normas:

- No se indicarán los nombres de ciudades y países de las editoriales.
- No poner “Editorial”, “Ediciones” o similar antes o después del nombre de la editorial, aunque sea parte del nombre.
- Las obras de un mismo autor se ordenan por año, de menor a mayor. A partir de la segunda obra se repite el Apellido y nombre del autor (no se reemplaza el nombre del autor por un guion largo).

### a) Libros

Apellido autor, inicial nombre (año). *Título en itálica*. Editorial.

Adams, J. N. (2003). *Bilingualism and the Latin language*. Cambridge University.

Habinek, Th. y Schiesaro, A. (eds.) (1997). *The Roman cultural revolution*. Cambridge University.

### b) Capítulos de libros

Apellido autor, inicial nombre (año). Título del capítulo. *Título del libro en itálica*, página inicial-página final. Editorial.

Apellido autor, inicial nombre. (año). Título del capítulo. Apellido compilador/editor, inicial nombre (ed. / comp. / etc.), *Título del libro en itálica*, página inicial-página final. Editorial.

Dupont, F. y Letessier, P. (2011). Un théâtre du jeu. *Le théâtre romain*, pp. 13-39. Armand Colin.

Carter, C. (1975). Valerius Maximus. Dorey, T. A. (ed.), *Empire and aftermath*, pp. 26-56. Routledge.

#### c) Artículos de publicaciones periódicas

Apellido autor, inicial nombre (año). Título del artículo. *Nombre de la publicación en itálica*, vol., núm., página inicial-página final.

Markus, D. (2000). Performing the book: the recital of epic in First-Century C.E. Rome. *Classical Antiquity*, vol. 19, núm. 1, pp. 138-179.

Kardos, M.-J. (1993). Le Forum au temps de Cicéron: nouvelles hypothèses. *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, núm. 3, pp. 245-262.

#### d) Recursos electrónicos

A las normas precedentes agregar cuando corresponda la url y la fecha de acceso.

Edwards, R. (2003). Divus Augustus Pater: *Tiberius and the Charisma of Augustus*. En línea: <<https://scholarsworks.iu.edu>> (consulta: 23-09-2013).

Edmunds, L. (2011). Isocrates' Encomium of Helen and the Cult of Helen and Menelaus at Therapne. *Electronic Antiquity* vol. 14, núm. 2. En línea: <<http://scholar.lib.vt.edu/ejournals/EIAnt/V14N2>> (consulta: 15-03-2013)

## **Guía para la comunicación de adscripciones**

1. ¿Cómo y por qué elegiste tu tema de adscripción?
2. ¿Cómo armaste las hipótesis y los objetivos?
3. ¿Cómo elegiste el marco teórico?
4. ¿Qué metodología aplicaste a lo largo de tu investigación?
5. ¿Encontraste dificultades o nuevos interrogantes a lo largo de investigación?  
¿Cuáles?
6. ¿Cuál fue tu experiencia como adscriptx? ¿Cuál fue tu participación en el trabajo al interior de la cátedra?
7. ¿Presentaste ponencias en Jornadas, Congresos, etc.? ¿Cuál fue tu experiencia?